

El manual es publicado por ZTE Corporation. Nos reservamos el derecho de hacer modificaciones sobre los errores de impresión o las especificaciones de actualización de esta guía sin previo aviso.

INFORMACIÓN LEGAL
Copyright © 2012 ZTE CORPORATION.
Todos los Derechos Reservados.

Seguridad

- Para proteger su teléfono móvil de uso ilegal, siga las siguientes medidas de seguridad:
 - Configure el código PIN de la tarjeta SIM.
 - Configure la contraseña del teléfono.
 - Configure restricciones de llamada.

Precauciones de Seguridad

Esta sección incluye información importante para el uso seguro y efectivo del dispositivo. Por favor lea esta información antes de utilizar el teléfono.

Precauciones Operacionales

- Por favor utilice su teléfono apropiadamente. Al hacer o recibir una llamada, por favor sostenga su teléfono como si sostuviera un teléfono alámbrico. Asegúrese que el teléfono está por lo menos a una distancia de una pulgada (cerca de dos punto cinco centímetros) de su cuerpo al transmitir.
- No toque la antena cuando el teléfono esté en uso. Tocar el área de la antena puede afectar la calidad de la llamada haciendo que el teléfono opere a un nivel de potencia más alto del necesario.

1

Precauciones para dispositivos y facilidades médicas

- Al utilizar su teléfono cerca a marcapasos, por favor mantenga siempre el teléfono a más de ocho pulgadas (cerca de veinte centímetros) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido. No cargue el teléfono en el bolsillo del pecho. Utilice el oído opuesto al marcapasos para minimizar interferencia potencial. Apague inmediatamente el teléfono si es necesario.
- Algunos teléfonos pueden interferir con algunos dispositivos de audición. En caso de tal interferencia, consulte con el fabricante del dispositivo de audición para discutir alternativas.
- Si utiliza algún otro dispositivo medico, por favor consulte con el fabricante del mismo para determinar si este está protegido adecuadamente de la energía RF (radio frecuencia).
- En facilidades con requerimientos especiales, como hospitales o facilidades de cuidado de la salud, por favor preste atención a las restricciones en el uso de teléfonos móviles. Apague su teléfono si es necesario.

3

- No almacene el teléfono junto con artículos inflamables o explosivos.
- No cargue el teléfono sin batería.

Precauciones para Atmosferas Potencialmente Explosivas

- Apague su teléfono antes de ingresar a un área con atmósferas potencialmente explosivas, como áreas de transferencia de gasolina y facilidades de transferencia o almacenamiento de gasolina o químicos.
- No retire, instale o cargue baterías en dichas áreas. Una chispa en una atmósfera potencialmente explosiva puede causar una explosión o fuego, resultando en lesiones corporales o incluso la muerte.
- Para evitar posible interferencia con operaciones de detonación, apague el teléfono cuando se encuentre cerca de detonadores eléctricos, en un área de detonación, o en áreas marcadas "Apague dispositivos eléctricos". Obedezca todas las señales e instrucciones.

Precauciones para Dispositivos Eléctricos

- Algunos dispositivos eléctricos son susceptibles a interferencia electromagnética emitida por el teléfono móvil si no están protegidas adecuadamente, como sistemas electrónicos de vehículos. Por favor consulte el fabricante del dispositivo antes de utilizar el teléfono si es necesario.

5

- Si su teléfono tiene la función de encendido automático, por favor verifique la configuración de su alarma para asegurarse que su teléfono no se encenderá automáticamente durante el vuelo.

Uso de la Batería

- No almacene la batería en áreas calientes ni la lance al fuego. De otra manera, esta explotará.
- No desarme ni repare la batería. De otra manera, esto causará derramamiento líquido, sobrecalentamiento, explosión e incendio de la batería.
- Por favor almacene la batería en un sitio fresco y seco si no la va a utilizar por un largo periodo de tiempo.
- La batería puede recargarse cientos de veces pero eventualmente se desgastará. Cuando el tiempo de operación (tiempo al aire y standby) es notablemente más corto de lo normal, es hora de reemplazarla por una nueva.
- Por favor deje de utilizar el cargador y la batería cuando estén dañados o muestren evidencias de envejecimiento.
- Devuelva la batería desgastada al proveedor o disponga de ella de acuerdo a las regulaciones ambientales. No se deshaga de ella en los desperdicios caseros.
- Por favor utilice baterías originales o baterías aprobadas por el fabricante del teléfono. El uso de baterías no autorizadas puede afectar el desempeño del teléfono o causar peligro y explosión, etc.

7

Funciones de Teclas



9

ZTE中兴 GSM

ZTE-G S518

Español

Manual de Usuario

- Algunas personas pueden ser susceptibles a ataques epilépticos o pérdidas de conocimiento al ser expuestos a luces centelleantes, como al ver televisión o jugar video juegos. Si ha experimentado ataques o pérdida de conocimiento o si tiene antecedentes familiares de dichos problemas, por favor consulte con su médico antes de jugar video juegos en su teléfono o de activar la función de luces parpadeantes en su teléfono. (La función de luces parpadeantes no está disponible en todos los productos).
- Mantenga el teléfono fuera del alcance de niños pequeños. El teléfono podría causar daño si es usado como un juguete.

Precauciones al conducir

- Por favor preste atención a la seguridad de tráfico. Consulte las leyes y regulaciones referentes al uso de su teléfono en el área donde conduce. Obedézcalas siempre.
- De estar disponible, utilice la función de manos-libres del teléfono.
- Salga de la carretera y parquéese antes de hacer o contestar una llamada si las condiciones así lo requieren.

2

Teléfono móvil

- Por favor utilice accesorios originales o accesorios aprobados por el fabricante del teléfono. El uso de accesorios no autorizados puede afectar el desempeño del teléfono, dañar el teléfono e incluso causar daño a su cuerpo y violar leyes locales relacionadas a terminales de telecomunicaciones.
- Apague su teléfono antes de limpiarlo. Utilice un paño húmedo o antiestático para limpiar el teléfono. No utilice un paño seco o cargado electrostáticamente para limpiar el teléfono. No utilice limpiadores químicos o abrasivos ya que estos pueden dañar el teléfono.
- Dado que su teléfono puede producir un campo electromagnético, no lo coloque cerca a dispositivos magnéticos como discos de computador.
- Utilizar el teléfono cerca de equipos eléctricos como TV, teléfonos, radios y computadores personales, puede causar interferencia.
- No exponga su teléfono a luz directa del sol y no lo almacene en áreas calientes. Altas temperaturas pueden reducir la vida de los dispositivos eléctricos.
- Mantenga seco su teléfono. Cualquier líquido puede dañar su teléfono.
- No dejar caer, golpear o tratar con dureza el teléfono. Un trato brusco puede romper los circuitos internos.
- No conecte el teléfono a accesorios incompatibles.
- No intente desarmar el teléfono o la batería.

4

Seguridad y Uso General en Vehículos

- Bolsa de aire de seguridad, frenos, sistema de control de seguridad y el sistema de eyección de aceite no deben ser afectados por la transmisión inalámbrica. Si encuentra los anteriores problemas, por favor contacte a su proveedor de vehículos. No coloque su teléfono en el área sobre la bolsa de aire o en el área de despliegue de la bolsa de aire. Las bolsas de aire se inflan con gran fuerza. Si un teléfono se coloca en el área de despliegue de la bolsa de aire, el teléfono puede ser expulsado con gran fuerza y causar lesiones serias a los ocupantes del vehículo.
- Por favor apague su teléfono móvil en las estaciones de servicio y en los sitios donde el uso de radio doble vía está prohibido.

Seguridad en aviones

- Por favor apague su teléfono antes que el avión despegue. Para proteger los sistemas de comunicación del avión de la interferencia, está prohibido utilizar teléfonos móviles durante el vuelo. Regulaciones de seguridad indican que se requiere el permiso de algún miembro de la tripulación para utilizar el teléfono mientras el avión esté en tierra.

6

Advertencia: Si la batería está dañada no la descargue. Si la fuga de líquido entra en contacto con los ojos o la piel, lávelos bien con agua limpia y consulte a su médico.

Limitación de responsabilidad

ZTE no será responsable por cualquier pérdida de beneficios o indirectos, especiales, incidentales o consecuentes daños y perjuicios resultantes de o que surjan de o en conexión con el uso de este producto, bien si ZTE ha sido advertido, sabía o debía haber conocido la posibilidad de tal daños y. El usuario debe referirse a la tarjeta de garantía adjunta para la información sobre garantía y servicio.

Nota: Las fotos y los iconos que se muestran en el manual son dibujos esquemáticos de referencia de su producto. Si existen diferencias con su teléfono, por favor, remítase a la información pública de ZTE Corporation.

8

Función	Descripción
Tecla de function izquierda	Realiza la función indicada en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
Tecla de function derecha	Realiza la función indicada en la esquina inferior derecha de la pantalla.
Tecla Central	Presione para confirmar la acción y hacer selecciones.
Teclas de Navegación	Estas teclas (Arriba, Abajo, Izquierda y Derecha) permiten la navegación por las opciones del menú y acceso rápido a algunos menús de opciones.
Tecla Enviar	Presione para marcar un número o contestar una llamada, o revisar el historial de llamadas en modo de reposo.
Tecla Encendido/ Apagado	Presione para salir de modo de reposo. Manténgala presionada para encender/apagar el teléfono.
Teclas Alfa numéricas	Presione para ingresar dígitos 0-9 y alfabetos de a-z o A-Z.

Nota: En este manual de usuario, "Presionar una tecla" significa presionar la tecla y soltarla inmediatamente, mientras que "mantenga presionado" significa mantener presionada la tecla por lo menos por dos segundos y luego soltarla.

10

Bloqueando y desbloqueando el teclado

En modo de reposo, presione la **tecla izquierda** y luego la **tecla *** por 2 segundos para desbloquear el teclado. El bloqueo del teclado puede prevenir operaciones no intencionales. Es posible contestar llamadas entrantes utilizando el proceso regular cuando el teclado está bloqueado.

Iconos de Interface

	Intensidad de la señal		Nuevo SMS
	Llamada perdida		Estado de batería
	Teclado bloqueado		Alarma configurada
	Reunión		Silencio
	Exteriores		Auriculares

Batería

La batería de Litio del teléfono móvil puede ser utilizada inmediatamente después de haber sido desempacada.

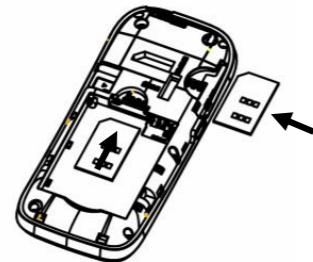
11

Insertando la tarjeta SIM/SD

La tarjeta SIM (Subscriber Identity Module) es un micro chip de un proveedor de red que mantiene los detalles del operador y la información del cliente, como nombres y números telefónicos, Su teléfono no funcionará sin esta. Si ya tiene contactos en su tarjeta SIM, estos pueden ser transferidos en la mayoría de los casos.

Inserte la tarjeta SIM y la tarjeta de memoria como sigue:

1. Asegúrese que el teléfono está apagado y el cargador está desconectado.
2. Voltee el teléfono y retire la tapa de la batería.
3. Sostenga su tarjeta SIM con la muesca orientada como se muestra y luego deslícela en la ranura de la tarjeta con los contactos dorados hacia abajo.



Inserte la tarjeta SIM

13

Cargando la batería

Su teléfono es alimentado por una batería recargable. Para el máximo desempeño de la batería, es recomendable que primero consuma toda la carga de su batería y luego la cargue completamente. El máximo desempeño de una batería nueva es alcanzado luego de 3 ciclos completos de carga y descarga.

1. Conecte su adaptador al costado derecho de su teléfono móvil
2. Conecte el otro extremo del cargador a la salida de corriente.
3. Cuando la batería esté completamente cargada, desconecte el cargador.

Encendiendo/Apagando su teléfono

Asegúrese que su tarjeta SIM esté en su teléfono y que la batería esté cargada.

Mantenga presionada la tecla de **Encendido/Apagado** para encender/apagar el teléfono. El equipo automáticamente buscará la red.

Encendiendo/Apagando la linterna

En modo de reposo, mantenga la **tecla 0** para encender y apagar la linterna.

15

Cómo agregar un contacto

Habrán algunos números a los que quiera llamar repetidamente, por lo que es conveniente agregar estos números a su libreta telefónica. Usted puede acceder a estos números rápida y fácilmente.

1. Ir a **Menú> Libreta de teléfonos > Agregar contacto nuevo**.
2. Edite la información y guárdela.
- También puede almacenar un número justo después de haber hecho o recibido una llamada o un mensaje de un número que aún no se encuentre en su libreta telefónica.
- Para eliminar un contacto de su libreta telefónica, primero seleccione el nombre, luego seleccione **Opciones> Eliminar**.

Cómo realizar y recibir llamadas

La forma más básica de hacer una llamada es ingresar el número en modo de reposo y presionar la tecla **Enviar**. También puede hacer una llamada desde la lista de contactos.

- Para llamar a alguien: Diríjase a **Menú> Libreta de teléfonos > Contactos**. Utilice las **teclas Arriba/Abajo** para encontrar el nombre de la persona que desea llamar. También puede ingresar la primera letra del nombre de la persona que desea llamar para encontrar el nombre correcto y luego presione la tecla **Enviar**.
- Para recibir la llamada, presione la tecla **Enviar**.

17

2. Use las **Teclas Arriba/Abajo** para ver el mensaje.
3. Mientras el mensaje está abierto, use **Opciones** para responder, borrar, o reenviar el mensaje. Además puede devolver la llamada al remitente.

Cómo configurar los Perfiles de Usuario

Ir a **Menu>Ajustes>Perfiles de usuario**. Usted puede seleccionar **Opciones>Activar/ Personalizar** para activar/editar un perfil.

Cómo ver el Historial de Llamadas

Ir a **Menu>Historial de llamadas**.

Las llamadas realizadas, llamadas recibidas y llamadas perdidas son grabadas en el **Historial de llamadas**. Si la lista está llena, las primeras llamadas grabadas serán borradas.

Además, usted puede borrar los registros de llamadas en **Historial de llamadas**.

Cómo configurar los ajustes de llamada

Ir a **Menu>Ajustes>Configuración de llamada**.

Usted puede configurar la llamada en espera, el desvío de llamada y el bloqueo de llamadas, entre otros.

19

Organizador

Ir a **Menu>Organizador**

- **Alarma**
Usted puede ver y editar las configuraciones de la alarma. También puede habilitarlas o deshabilitarlas, o configurar las características de éstas de acuerdo a las instrucciones.
- **Calendario**

Ingrese al Calendario y podrá observar el mes y la fecha.

Administrador de archivos

Ir a **Menu>Administrador de archivos**. Usted podrá verificar todas las carpetas de la tarjeta de memoria, crear nuevas o renombrarlas, borrar carpetas, etc.

Nota: Cuando selecciones **Formatear**, los datos serán borrados, por lo que sea cuidadoso con esta función.

Cómo usar los Juegos

Ir a **Menu>Diversión & Juegos>Juegos**.

Su teléfono tiene juegos clásicos. Seleccione uno y empiece a jugarlo. Usted puede ver las reglas del juego en **Ayuda del juego**.

Nota: Por favor, tome su teléfono como el estándar.

21

Colocando y retirando la batería

1. Asegúrese que su teléfono móvil está apagado y retire la tapa de la batería.
2. Inserte la batería alineando los contactos dorados con los contactos en la ranura de la batería. Presione hacia abajo la sección superior de la batería hasta que escuche click. Para remover la batería, jálela y quítela del teléfono móvil.
3. Reubique la cobertura batería y ciérrela levemente hasta que escuche click.



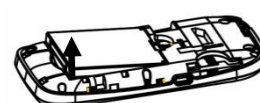
Retire la cobertura de la batería



Coloque la batería



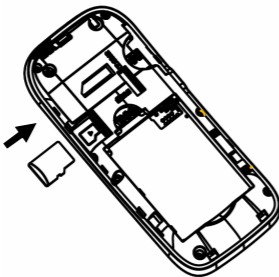
Coloque la cobertura de la batería



Jale la batería hacia afuera

12

4. Inserte la tarjeta de memoria con los contactos metálicos mirando hacia abajo hasta que haga clic en la posición correcta.



Inserte la tarjeta de memoria

5. Coloque la cobertura de la batería hasta que escuche un sonido de clic.

Nota: Puede usar la tarjeta de memoria para expandir el almacenamiento del teléfono. Usted puede almacenar o copiar archivos tales como música, entre otros. No quite la tarjeta o apague el teléfono mientras transmite o guarda datos, ya que podría causar pérdida de estos datos, o el daño en su teléfono y en la tarjeta.

14

Escribiendo texto

- Cambie el modo de ingreso: presione la tecla # para cambiar el modo de ingreso.
- Ingreso de letras: Presione la letra correspondiente para ingresar el carácter deseado. Esto no trabaja en modo numérico (123)
- Ingreso de dígitos: En modo 123, presione la tecla del dígito una vez para ingresar un dígito.
- Ingreso de símbolos: Presione la tecla * para ingresar al modo de símbolos, seleccione el símbolo requerido (símbolos comunes) presionando las **teclas de Navegación** y luego presione la **tecla de función izquierda** o la **tecla central** para confirmar.
- Ingreso de espacios: presione la **tecla 0** para ingresar un espacio. Esto no funciona en modo 123.
- Borrar carácter: Presione la **tecla de función derecha** para borrar un carácter. Mantenga presionada la **tecla de función derecha** para borrar todos los caracteres y limpiar los campos.
- Mover el cursor a la derecha y a la izquierda: En el texto, presione las **teclas de navegación derecha/izquierda** para mover el cursor a la derecha o la izquierda.

16

- Para finalizar la llamada, presione la tecla **Finalizar/ Encender**.
- Para rechazar una llamada, presione la tecla **Finalizar/ Encender**.

Asegúrese que se encuentra en un área con suficiente cobertura para realizar llamadas. La intensidad de la señal de red se indica en la pantalla en la barra de estado.

Cómo enviar mensajes

Usted puede usar su teléfono para enviar y recibir mensajes.

1. Ir a **Menu>Mensajes>Escribir mensaje**.
2. Escriba su mensaje. Para más información sobre el método de entrada, vea la sección "Lenguaje del mensaje". Cuando escriba un mensaje, presione **Opciones>Enviar**, y editar el destinatario, y luego envíarlo.
3. Cuando finalice de escribir su SMS, seleccione **Opciones** para enviar o grabar el mensaje.

Cómo recibir mensajes

Al recibir un mensaje, el teléfono alertará con un tono, un mensaje en pantalla, o un ícono de nuevo mensaje.

1. Presione **Ver** para ingresar a la Bandeja de Entrada directamente y luego presione la **tecla Central** para abrir el mensaje.

18

Cómo configurar su teléfono

Puede ajustar varias configuraciones de su teléfono. Diríjase a **Menú-->Ajustes**.

- Ajustes de Teléfono: Seleccione el lenguaje, configure el método de ingreso y el bloqueo automático del teclado, etc.
- Ajustes de red: Configure la selección automática o manual de la red.
- Ajustes de seguridad: Configure los parámetros de seguridad para proteger su teléfono y la tarjeta SIM de uso no autorizado.
- Hora y Fecha: Configure la fecha, la hora y el formato.
- Restauración de fábrica: Ingrese la contraseña del teléfono para restaurar la configuración de fábrica. Sea cuidadoso al utilizar esta función ya que puede perderse alguna información.

Nota: Es posible que se le solicite ingresar la contraseña del teléfono en algunas interfaces de configuraciones de seguridad. La contraseña de teléfono por defecto es 1234. Puede cambiarla en **Ajustes**.

20

Cómo escuchar música

Ir a **Menu>Diversión & Juegos>Reproductor de audio**. Usted puede escuchar el audio grabado en la tarjeta de memoria.

Nota: Antes de usar esta función, primero debe insertar la tarjeta de memoria.

Cómo usar la Radio FM

Ir a **Menu> Radio FM**.

Con el radio, Ud. puede buscar estaciones, escucharlas y guardarlas en su dispositivo. Note que la calidad de la transmisión depende de la cobertura de la estación de radio en esa área específica. En la interfaz de radio puede presionar las **teclas de navegación Arriba/Abajo** para ajustar el volumen, presionar las **teclas de navegación Izquierda/Derecha** para sincronizar la frecuencia y presionar la **tecla central** para pausar. Seleccione **Opciones** para ingresar al submenú.

Nota: Por favor, tome su teléfono como el estándar.

22